

## V-3 Bằng lái xe

Tại Nhật, cần phải có bằng lái khi lái xe máy hay ô tô. Khi lái xe phải đem theo bằng lái và để giấy chứng kiểm tra xe trong xe.

### 1. Bằng lái quốc tế

Những bằng lái được cấp tại các nước đã ký hiệp ước Genève thì có thể sử dụng tại Nhật. Tuy nhiên bằng lái này chỉ có hiệu lực thời gian ngắn hơn từ khi vào Nhật 1 năm hoặc thời hạn của bằng lái quốc tế. Thủ tục xin gia hạn của bằng lái quốc tế không làm được ở Nhật. Nếu bạn sống ở Nhật trên 1 năm thì bạn hãy làm thủ tục đổi bằng lái xe của Nhật.

### 2. Đổi bằng lái xe nước ngoài

Trong trường hợp bạn có bằng lái nước ngoài còn có hiệu lực và bạn đã trú ở nước đó tổng cộng trên 3 tháng từ khi lấy bằng lái (cần giấy tờ chứng minh như dấu xuất cảnh v.v...), nếu được như vậy khi thi lấy bằng lái xe bạn sẽ được miễn một số môn. Và bằng lái được đổi có giá trị tương đương với bằng lái tại nước đó.

Có thể đăng ký tại các uỷ ban công an tại nơi đang cư trú (hoặc đang ở). Nếu là Osaka sẽ có 2 trường thi lấy bằng lái xe là Kadoma và Komyoike. Làm thủ tục bằng kiểm tra hồ sơ và hỏi, sau đó thi các kiến thức cơ bản về kỹ năng và các kiến thức cơ bản khi lái xe. Nếu không có vấn đề gì sẽ được miễn một số môn thi (thi viết, thi kỹ năng).

Các giấy tờ cần thiết :

1. Bằng lái xe nước ngoài (nếu không ghi rõ ngày cấp thì phải có giấy tờ chứng minh lai lịch của bằng lái)
2. Bản sao cả 2 mặt của bằng lái xe nước ngoài
3. Bản dịch ra tiếng Nhật chính thức của bằng lái nước ngoài (do lãnh sự quán tại Nhật dịch hay Hiệp hội xe ô tô Nhật Bản JAF dịch)  
<Hiệp hội ô tô Nhật JAF trụ sở Kansai chi nhánh Osaka ☎ 072-645-1300>
4. Hộ chiếu (cả cái cũ nếu đã đổi cái mới)
5. Bản sao của hộ chiếu
6. Bản sao phiếu lưu trú có ghi rõ quốc tịch (Trong trường hợp không được áp dụng luật đăng ký cơ bản lưu trú, có thể nộp hộ chiếu và hồ sơ chứng minh được là đang lưu trú tại nơi được cho phép miễn đăng ký địa chỉ)
7. 1 tấm ảnh 3x2.4cm (chụp phần trên ngực, 6 tháng gần đây, chiều dài 3cm×chiều ngang 2,4cm, không đội mũ, nhìn thẳng phía trước, hình phía sau không chụp gì cả)
8. Dụng cụ viết (bút bi màu xanh hoặc màu đen)
9. Lệ phí

Ngoài các giấy tờ trên, có thể phát sinh giấy tờ cần thiết khác.

Bài thi kiểm tra kiến thức lý thuyết có thể làm bằng tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Hàn Quốc-Triều Tiên, tiếng Trung Quốc, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Ba Tư, tiếng Nga, tiếng Phillipine, tiếng Thái, tiếng Việt. Để biết thêm chi tiết xin liên hệ với 2 trường thi lấy bằng lái xe Kadoma và Komyoike.

### 3. Lấy bằng lái xe đầu tiên ở Nhật Bản

Lấy bằng lái xe mới ở Nhật có 2 cách sau:

- Tại trường thi lấy bằng lái xe thi 3 môn : kiểm tra năng lực, thi lý thuyết và thi thực hành. Sau khi thi đậu sẽ có một buổi học để lấy bằng lái xe. Thi lý thuyết có thể chọn thi bằng tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Bồ Đào Nha.
- Sau khi học, thi kỹ năng đậu và tốt nghiệp trường học lái xe thì sẽ kiểm tra thích hợp lái xe (thi lực) và lý thuyết tại trường học lái xe. Lệ phí của trung tâm khoảng 20 đến 30 vạn yên.

### **Trường thi lấy bằng lái xe**

Trường thi lấy bằng lái xe Kadoma.

23-16 Ichibancho, Kadoma-shi

- Đi bằng tàu Keihan đến ga “Furu-kawa-bashi”, rồi đi xe buýt Keihan xuống trạm “Menkyo-Shikenjo”
  - Hay đi bằng tàu Keihan đến ga “Furukawabashi”, rồi đi bộ khoảng 20 phút ( khoảng 1,5 km )
- ☎ 06-6908-9121

Trường thi lấy bằng lái xe Komyoike

5-13-1 Fuseyacho, Izumi-shi

Từ ga “Komyoike” đường sắt Senboku Kosoku đi bộ khoảng 5 phút ( khoảng 400 mét )

☎ 0725-56-1881

## **4. Phiên dịch bằng lái xe nước ngoài**

Hiệp hội ô tô Nhật Bản ( JAF ) có dịch vụ phiên dịch bằng lái xe nước ngoài có tiền. Có lúc có nhân viên nói được tiếng Anh. Khi yêu cầu dịch thì các giấy tờ chứng minh cần thiết là bằng lái xe còn thời hạn hiệu lực.

Hiệp hội ô tô Nhật Bản JAF trụ sở Kansai chi nhánh Osaka

Địa chỉ :

2-1-5 Nakahozumi Ibaraki-shi

(Từ ga xe điện JR Ibaraki đi bộ mất khoảng 19 phút)

☎ 072-645-1300

[URL https://jaf.or.jp/common/visitor-procedures/switch-to-japanese-license](https://jaf.or.jp/common/visitor-procedures/switch-to-japanese-license)

## **5. Luật lệ lái xe ở Nhật**

JAF có bán sách Luật giao thông ( Rules of the road ) ở Nhật bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Trung Quốc.

[URL https://jaf.or.jp/common/visitor-procedures/rules-of-the-road](https://jaf.or.jp/common/visitor-procedures/rules-of-the-road)